

Susanna Camusso. CGILko Nazioarteko, Europako eta generoko politiken arduraduna / Responsable de Políticas internacionales, europeas y de género de la CGIL. Italia

Euskara.

CGIL nazionalak ELAren XV. Kongresuko delegatuak agurtzen ditu, eta beren kongresurako lanean onena opa die. Elkartasun- eta anaitasun-sentimendua berritu nahi dugu, eta Europan politika bat partekatu nahi dugu, lana berriro ere erdigunean jarriko duena azken hilabeteetan bizi dugun krisialditik ateratzeko irtenbide bakar gisa.

Bide batez, eskerrak eman nahi dizkizuegu faxista-talde batek joan den larunbatean CGIL nazionalaren egoitzari eraso egin ondoren erakutsitako elkartasun eta anaitasunagatik.

Elkartasuna funtsezkoa da kasu hauetan, baina, era berean, Europako sindikatuak langileak kaltetzen dituen populismoaren hazkundearen eta eskuineko nazionalismoaren aurrean elkartuta daudela erakusten du, faxismoaren edozein itzulerari aurre egiteko prest.

Lan ona izan dezazuela eta laster arte.

Castellano.

La CGIL nacional saluda a los compañeros y delegados en el XV Congreso de ELA, deseándoles lo mejor en su trabajo para su congreso. Queremos renovar el sentimiento de solidaridad, hermandad y compartir una política en Europa que vuelva a poner el trabajo en el centro como condición y como única solución para salir de la crisis que nos aqueja en los últimos meses.

Aprovechamos también para agradecer la solidaridad y fraternidad mostrada tras el asalto a la sede nacional de la CGIL por parte de un equipo de fascistas el pasado sábado.

La solidaridad es fundamental en estos casos, pero también es una muestra de que los sindicatos europeos están unidos ante el crecimiento del populismo y el nacionalismo de derechas, que perjudican a los trabajadores, y para combatir cualquier retorno del fascismo.

Buen trabajo de nuevo y hasta pronto.